TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN NGHĨA HƯNG** **TỈNH NAM ĐỊNH**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 15/2018/HS-ST
Ngày: 23 - 3 - 2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN NGHĨA HƯNG TỈNH NAM ĐỊNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Ông Phạm Văn Chủng.

Các hội thẩm nhân dân:

Ông Đào Văn Rạng.

Ông Lê Đức Chạc.

***- Thư ký phiên toà*:** Ông Vũ Quang Hải – Thư ký Toà án nhân dân huyện Nghĩa Hưng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Nghĩa Hưng tham gia phiên toà: Ông Hà Viết Chinh – Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 3 năm 2018 tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Nghĩa Hưng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 15/2018/HSST ngày 09 tháng 02 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 11/2018/QĐXXST-HS ngày 09 tháng 3 năm 2018 đối với các bị cáo:

1. Tô Văn M - Sinh năm 1986 tại Nam Định.

Nơi cư trú: Đội 4, xã H, huyện N, tỉnh Nam Định; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Thiên chúa giáo; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hóa (học vấn): 09/12; giới tính: Nam; con ông Tô Văn H, sinh năm 1952 đã chết năm 2017; con bà Trần Thị N, sinh năm 1948, hiện làm ruộng tại xã L, huyện N, tỉnh Nam Định; có vợ là Trần Thị G, sinh năm 1990, hiện làm ruộng tại xã H, huyện N, tỉnh Nam Định; có 02 con: Con lớn sinh năm 2009, con nhỏ sinh năm 2013; tiền sự, tiền án: Không. Bị cáo Tô Văn M ra đầu thú và bị tạm giữ từ ngày 15/12/2017 đến ngày 18/12/2017 được áp dụng biện pháp ngăn chặn *"Cấm đi khỏi nơi cư trú"*; có mặt.

2. Ngô Văn T - Sinh năm 1984 tại Nam Định.

Nơi cư trú: Đội 5, xã H, huyện N, tỉnh Nam Định; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Đạo thiên chúa; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hóa (học vấn): 09/12; giới tính: Nam; con ông Ngô Văn Th, sinh năm 1948 đã chết năm 1996; con bà Vũ Thị D, sinh năm 1951, hiện làm ruộng tại xã H, huyện N, tỉnh Nam Định;

có vợ là Trần Thị H, sinh năm 1990, hiện làm ruộng tại xã H, huyện N, tỉnh Nam Định; có 02 con: Con lớn sinh năm 2012, con nhỏ sinh năm 2013; tiền sự, tiền án: Không. Bị cáo Ngô Văn T bị bắt truy nã và bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 12/12/2017 đến ngày 15/01/2018 được áp dụng biện pháp ngăn chặn *"Bảo lĩnh"*; có mặt.

** Người làm chứng:*

1. Anh Đinh Văn D, sinh năm 1984;

Nơi cư trú: Đội 11, xã H, huyện N, tỉnh Nam Định; vắng mặt.

2. Anh Vũ Văn N, sinh năm 1985;

Nơi cư trú: Đội 8, xã H, huyện N, tỉnh Nam Định; vắng mặt.

3. Anh Vũ Văn K, sinh năm 1990;

Nơi cư trú: Đội 10, xã H, huyện N, tỉnh Nam Định; vắng mặt.

4. Anh Nguyễn Hữu Q, sinh năm 1967;

Nơi cư trú: Đội 8, xã H, huyện N, tỉnh Nam Định; vắng mặt.

5. Anh Nguyễn Khánh L, sinh năm 1990;

Nơi cư trú: Đội 2, xã H, huyện N, tỉnh Nam Định; vắng mặt.

6. Anh Nguyễn Văn S, sinh năm 1976;

Nơi cư trú: Đội 8, xã H, huyện Ng, tỉnh Nam Định; vắng mặt.

7. Anh Đoàn Thanh S, sinh năm 1979;

Nơi cư trú: Đội 8, xã H, huyện N, tỉnh Nam Định; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên toà, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng 7 giờ 40 phút, ngày 10 tháng 4 năm 2017, Đinh Văn D, Vũ Văn K, Nguyễn Văn S, Vũ Văn H đến nhà Vũ Văn N chơi. Tại đây D rủ K và S chơi đánh bạc bằng hình thức đánh xóc đĩa ăn tiền, K và S đồng ý. N bảo D, Kvà S vào buồng ngủ nhà N chơi và N nhờ S thu tiền hồ cho N mỗi người 100.000 đồng. N ở ngoài trông coi. Đinh Văn D lấy bộ bài tú lơ khơ có sẵn trong buồng nhà N cắt 04 quân vị hình tròn 01 mặt trắng, 01 mặt xanh và vào bếp nhà N lấy 01 bát sứ, 01 đĩa sứ rồi trực tiếp xóc cái cho K, S chơi xóc đĩa sát phạt nhau bằng tiền. Vũ Văn H ngồi xem. D, S, K quy định luật chơi như sau: Cho 04 quân vị đặt lên đĩa và lấy bát úp lại rồi xóc mấy cái, sau đó đặt xuống chiếu để mọi người chơi đặt tiền vào cửa chẵn hoặc cửa lẻ. Sau khi những người chơi đã đặt cửa xong, người cầm cái mở bát để kiểm tra kết quả. Nếu 02 quân xanh, 02 quân trắng hoặc có 04 quân trắng và 04 quân xanh thì gọi là chẵn, nếu 03 quân xanh, 01 quân trắng hoặc 03 quân trắng, 01 quân xanh thì gọi là lẻ. Nếu người chơi đặt cửa chẵn, mở bát ra là chẵn thì D (người cầm cái) thu tiền của cửa lẻ trả cho người đặt cửa chẵn theo tỷ lệ 1/1 và ngược lại. Mỗi lần đặt cửa

thấp nhất là 50.000 đồng, cao nhất là 200.000 đồng. Khoảng 8 giờ 30 phút cùng ngày, Tô Văn M đến nhà N chơi, thấy D, K và S đang đánh xóc đĩa sát phạt nhau bằng tiền, M cùng vào tham gia chơi. Trong quá trình chơi xóc đĩa, M dùng điện thoại di động của M nhắn tin cho Nguyễn Khánh L và rủ L đến nhà N chơi đánh xóc đĩa ăn tiền. Khoảng 9 giờ cùng ngày, Nguyễn Hữu Q, Nguyễn Khánh L và Ngô Văn T đến nhà N chơi thấy D, K, S và M đang đánh xóc đĩa sát phạt nhau bằng tiền nên cũng cùng vào tham gia chơi. Khoảng 9 giờ 30 phút cùng ngày, Đoàn Thanh S đến nhà Vũ Văn N chơi và ngồi xem các đối tượng chơi xóc đĩa. Trong quá trình chơi xóc đĩa ăn tiền, Nguyễn Văn S bỏ ra 100.000 đồng và thu được của Đinh Văn D, Vũ Văn K, Nguyễn Hữu Q và Nguyễn Khánh L mỗi người 100.000 đồng, tổng cộng S thu được 500.000 đồng tiền hồ và đưa cho N. Khoảng 9 giờ 50 phút cùng ngày, S xin được của S 50.000 đồng nên vào tham gia chơi xóc đĩa ăn tiền. S chơi được 01 ván thì thua hết tiền, S ngồi xem. Khoảng 10 giờ D chuyển cho K xóc cái để duy trì cuộc chơi. Đến khoảng 10 giờ 30 phút cùng ngày, Công an huyện Nghĩa Hưng phát hiện bắt quả tang Đinh Văn D, Vũ Văn K, Nguyễn Văn S, Nguyễn Hữu Q, Nguyễn Khánh L đang có hành vi đánh bạc bằng hình thức đánh xóc đĩa ăn tiền. Thu giữ tổng số tiền các đối tượng sử dụng đánh bạc là 12.540.000 đồng; 01 bát sứ, 01 đĩa sứ và 04 quân vị hình tròn. Thu giữ của Nguyễn Khánh L 01 điện thoại di động nhãn hiệu Nokia. Tô Văn M và Ngô Văn T khi Công an huyện Nghĩa Hưng vào bắt quả tang đã bỏ trốn. Ngày 12/12/2017, Ngô Văn T bị Phòng PC 81 Công an tỉnh Nam Định bắt truy nã tại Thành phố Hồ Chí Minh và bàn giao cho Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Nghĩa Hưng điều tra theo thẩm quyền. Ngô Văn T đã tự giao nộp số tiền 340.000 đồng là tiền T sử dụng đánh bạc ngày 10/4/2017. Ngày 15/12/2017, Tô Văn M đến Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Nghĩa Hưng đầu thú và tự nguyện giao nộp số tiền 800.000 đồng là tiền M sử dụng đánh bạc ngày 10/4/2017. Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Nghĩa Hưng đã Quyết định phục hồi điều tra vụ án hình sự, Quyết định phục hồi điều tra bị can đối với Ngô Văn T và Tô Văn M.

Các bị cáo khai nhận về hành vi của mình:

Tô Văn M: Khi chơi xóc đĩa ăn tiền, M sử dụng số tiền 800.000 đồng. M chơi nhiều ván, với mức đặt cửa từ 50.000 đồng đến 200.000 đồng, ván được, ván thua. Trong quá trình chơi xóc đĩa, Tô Văn M dùng điện thoại di động của M nhắn tin cho Nguyễn Khánh L, và rủ L đến nhà Vũ Văn N chơi đánh xóc đĩa ăn tiền. Khi bị Công an huyện Nghĩa Hưng vào bắt quả tang, M có 800.000 đồng là tiền M sử dụng để đánh bạc, M chạy trốn cầm theo 800.000 đồng. Ngày 15/12/2017, M đã đến Công an huyện Nghĩa Hưng để đầu thú và giao nộp số tiền 800.000 đồng là tiền M sử dụng đánh bạc.

Ngô Văn T: Khi chơi xóc đĩa ăn tiền, T sử dụng số tiền 340.000 đồng. T chơi nhiều ván, với mức đặt cửa từ 50.000 đồng đến 200.000 đồng, ván được, ván thua. Khi bị Công an huyện Nghĩa Hưng vào bắt quả tang, T có 340.000 đồng là tiền T sử dụng để đánh bạc, T chạy trốn cầm theo 340.000 đồng. Ngày 12/12/2017 khi bị bắt về Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Nghĩa Hưng, T đã giao nộp số tiền 340.000 đồng là tiền T sử dụng đánh bạc ngày 10/4/2017.

Bản cáo trạng số 16/CT-VKS ngày 08/02/2018 của Viện Kiểm Sát nhân dân huyện Nghĩa Hưng đã truy tố các bị cáo Tô Văn M, Ngô Văn T về về tội " Đánh bạc" theo khoản 1 Điều 248 Bộ luật hình sự năm 1999. Tại phiên toà hôm nay đại diện Viện Kiểm Sát nhân dân huyện Nghĩa Hưng đánh giá tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với các bị cáo đã giữ nguyên quyết định truy tố các bị cáo về tội danh và Điều luật như đã nêu trên; đề nghị Hội đồng xét xử xem xét vai trò của các bị cáo trong vụ án, cụ thể: Tô Văn M xếp ở vị trí số một của vụ án; Ngô Văn T xếp ở vị trí thứ hai trong vụ án. Đề nghị áp dụng khoản 1 Điều 248; điểm h, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 20; Điều 53; Điều 60 của Bộ luật hình sự 1999 xử phạt Tô Văn M từ 4 tháng đến 7 tháng tù nhưng cho hưởng án treo thời gian thử thách từ 12 đến 14 tháng; Đề nghị áp dụng khoản 1 Điều 248; điểm h, p khoản 1 Điều 46; Điều 20; Điều 53; Điều 60 của Bộ luật Hình sự xử phạt Ngô Văn T từ 03 tháng đến 06 tháng tù nhưng cho hưởn án treo, thời gian thử thách là 12 tháng; đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo. Đề nghị áp dụng Điều 41 Bộ luật hình sự năm 1999, Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự: Tịch thu sung quỹ nhà nước số tiền 1.140.000 đồng là tiền mà các bị cáo sử dụng vào việc đánh bạc. Đề nghị áp dụng Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự và Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội buộc bị cáo phải chịu án phí theo quy định.

Tại phiên toà hôm nay qua xét hỏi và tranh luận các bị cáo Tô Văn M, Ngô Văn T đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như bản cáo trạng đã nêu. Các bị cáo nói lời sau cùng: Đều thừa nhận hành vi của mình là vi phạm pháp luật, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên toà, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Nghĩa Hưng, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Nghĩa Hưng, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự,

thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo không có ý kiến hay khiếu nại gì về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng; người làm chứng không có khiếu nại gì. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai nhận của các bị cáo tại phiên tòa hôm nay phù hợp với lời khai của người làm chứng và các tài liệu đã được xác lập có trong hồ sơ vụ án cũng như bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Nghĩa Hưng đã truy tố bị cáo ra trước phiên toà hôm nay. Như vậy đã đủ cơ sở xác định: Sáng ngày 10/4/2017, tại nhà Vũ Văn N ở đội 8, xã H, huyện N, tỉnh Nam Định, Tô Văn M, Ngô Văn T đã có hành vi tham gia cùng Đinh Văn D, Vũ Văn K, Nguyễn Văn S, Nguyễn Hữu Q, Nguyễn Khánh L, Đoàn Thanh S đánh bạc ăn tiền bằng hình thức sóc đĩa ăn tiền. Cơ quan điều tra đã thu giữ tổng số tiền các đối tượng sử dụng đánh bạc là 12.540.000 đồng. Ngoài ra, Tô Văn M và Ngô Văn T đã tự nguyện giao nộp tổng số tiền 1.140.000 đồng là tiền các bị cáo sử dụng để đánh bạc. Điều 248. Tội đánh bạc quy định: *"1. Người nào đánh bạc trái phép dưới bất kỳ hình thức nào được thua bằng tiền hay hiện vật có giá trị từ hai triệu đồng đến dưới năm mươi triệu đồng hoặc dưới hai triệu đồng nhưng đã bị kết án về tội này hoặc tội quy định tại Điều 249 của Bộ luật này, chưa được xoá án tích mà còn vi phạm, thì bị phạt tiền từ năm triệu đồng đến năm mươi triệu đồng, cải tạo không giam giữ đến ba năm hoặc phạt tù từ ba tháng đến ba năm."*. Như vậy hành vi nêu trên của Tô Văn M, Ngô Văn T đã phạm tội *"Đánh bạc"* theo quy định tại khoản 1 Điều 248 Bộ luật hình sự năm 1999.

Viện kiểm sát nhân dân huyện Nghĩa Hưng truy tố bị cáo ra trước tòa án nhân dân huyện Nghĩa Hưng để xem xét với tội danh và điều luật như đã viện dẫn là có căn cứ theo quy định của pháp luật.

Hành vi đó của các bị cáo đã xâm phạm đến trật tự, trị an, an toàn xã hội, Nhà nước nghiêm cấm mọi hoạt động đánh bạc trái phép dưới bất kỳ hình thức nhằm được thua bằng tiền. Hành vi của các bị cáo đã gây nên dư luận xấu trong nhân dân ở khu vực, việc đưa các bị cáo ra xét xử công khai, xử lý nghiêm minh là cần thiết nhằm góp phần tăng cường công tác đấu tranh phòng chống tội phạm.

[3] Xét vị trí, vai trò, tính chất mức độ nguy hiểm hành vi phạm tội của các bị cáo trong vụ án thì thấy: Tô Văn M là người nhắn tin rủ Nguyễn Khánh L đến nhà Vũ Văn N chơi đánh xóc đĩa ăn tiền và sử dụng số tiền 800.000 đồng để đánh bạc nên bị cáo M xếp ở vị trí thứ nhất trong vụ án; Ngô Văn T sử dụng số tiền 340.000 đồng để tham gia đánh bạc nên xếp ở vị trí số hai trong vụ án.

Xét nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với các bị cáo thì thấy: Trong vụ án này bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách

nhiệm hình sự nào quy định tại Điều 48 Bộ luật Hình sự năm 1999. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự thấy: Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Các bị cáo Tô Văn M, Ngô Văn T đều là lần đầu phạm tội và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, trong quá trình tại cơ quan điều tra cũng như trước phiên toà hôm nay các bị cáo đã khai báo thành khẩn, đã có sự ăn năn hối cải nên các bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm h, p khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999. Đối với bị cáo Tô Văn M biết được hành vi phạm pháp đã ra đầu thú nên bị cáo được hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999. Xét thấy để các bị cáo cải tạo tại địa phương dưới sự giám sát giáo dục của chính quyền địa phương cũng có thể trở thành công dân có ích cho xã hội.

[4] Về hình phạt bổ sung: Khoản 3 Điều 248 Bộ luật hình sự năm 1999 quy định "*Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ ba triệu đồng đến ba mươi triệu đồng"*, do đó các bị cáo còn có thể bị áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền. Tuy nhiên, theo các tài liệu, chứng cứ và lời khai của bị cáo tại phiên toà cho thấy các bị cáo làm nông nghiệp, không có thu nhập ổn định, điều kiện kinh tế còn khó khăn. Vì vậy Hội đồng xét xử không áp dụng hình bổ sung là phạt tiền đối với các bị cáo.

[5]Về vật chứng của vụ án:

Đối với Đinh Văn D, Đoàn Thanh S, Nguyễn Hữu Q, Nguyễn Khánh L, Nguyễn Văn S, Vũ Văn K, Vũ Văn N và vật chứng thu giữ trong vụ án ngày 10/4/2017 đã được xử lý tại phiên tòa hình sự sơ thẩm ngày 21/9/2017.

Đối với số tiền 1.140.000 đồng mà Tô Văn M, Ngô Văn T sử dụng để đánh bạc, tự nguyện giao nộp, cần tịch thu sung quỹ nhà nước.

[6] Về án phí hình sự sơ thẩm:

Các bị cáo Tô Văn M, Ngô Văn T phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và Điều 6, Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Xét đề nghị của Viện kiểm sát nhân dân huyện Nghĩa Hưng là phù hợp.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 248; điểm h, p khoản 1 Điều 46; Điều 41; Điều 20; Điều 53 ; Điều 60 của Bộ luật hình sự năm 1999;

Căn cứ vào Điều 106; Điều 136; Điều 331; Điều 333 của Bộ luật tố tụng hình sự 2015;

Căn cứ Điều 6. Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội;

Đối với Tô Văn M căn cứ thêm khoản 2 Điều 46 của Bộ luật hình sự năm 1999;

[1] Tuyên bố các bị cáo Tô Văn M, Ngô Văn T phạm tội "Đánh bạc";

[2] - Xử phạt bị cáo Tô Văn M 05 tháng tù, nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 12 tháng tính từ ngày tuyên án 23/3/2018. Giao bị cáo Tô Văn M cho UBND xã H, huyện H, tỉnh Nam Định nơi cư trú của bị cáo giám sát giáo dục. Trong trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật Thi hành án hình sự. Bị cáo đã bị tạm giữ từ ngày 15/12/2017 đến ngày 18/12/2017.

- Xử phạt bị cáo Ngô Văn T 04 tháng tù, nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 12 tháng tính từ ngày tuyên án 23/3/2018. Giao bị cáo Ngô Văn T cho UBND xã H, huyện N, tỉnh Nam Định nơi cư trú của bị cáo giám sát giáo dục. Trong trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật Thi hành án hình sự. Bị cáo đã bị tạm giữ từ ngày 12/12/2017 đến ngày 15/01/2018.

[3] Tịch thu sung quỹ nhà nước số tiền 1.140.000 đồng là tiền các bị cáo sử dụng để đánh bạc. Số tiền đang quản lý tại tài khoản 394901054995 của chi cục thi hành án dân sự huyện Nghĩa Hưng theo biên bản bàn giao ngày 20/02/2018 giữa công an huyện Nghĩa Hưng và chi cục thi hành án dân sự huyện Nghĩa Hưng.

[4] Buộc các bị cáo Tô Văn M, Ngô Văn T mỗi bị cáo phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai có mặt các bị cáo. Các bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người phải thi hành án và người được thi hành án có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, quyền tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Nam Định;
- VKSND huyện Nghĩa Hưng;
- Công an huyện Nghĩa Hưng;
- Chi cục Thi hành án huyện Nghĩa Hưng;
- UBND xã H.
- Các bị cáo ;
- Án văn + lưu hồ sơ;
- Thi hành án phạt tù.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ
(đã ký)

Phạm Văn Chủng